

- 13:00 **Exkursion** per Bus nach KENZ-
darin:
Informationen zu dem bedeutenden mittelalterlichen Wallfahrtsort, *Dr. Buske, Pf. Gerber*
- Musik** aus der Reformationszeit, *KMD E. Handke, J. Pilgrim*
- Texte** aus der Barther Bibel
M. Krüger, H. Löhmannsröben
- 15:30 **Kaffee**
- 16:00 **Vortrag 6:**
„De loue to godt, de leue tiegen synen negesten“
Bugenhagens Christliche Lehre im Sendbrief an Herzogin Anna
Dr. Anneliese Bieber-Wallmann, Münster
- 16:45 **Gruppenarbeit zu den Vorträgen**
- 17:45 **Vortrag 7:**
„Eine kommunikative plattdeutsche Kinderbibel heute im Vergleich mit den Übersetzungen Luthers und Bugenhagens“
Prof. Dr. Bernd Jörg Diebner, Heidelberg
- 18:30 **Abendessen**
- 19:30 **„Bewegt ist die Zeit - Bannig bewegt sünd de Tieden“** –
Ein hoch- & plattdeutscher Abend zur Bugenhagenzeit
mit Manfred Krüger, Gristow

So. 20.4.2008

- 10:00 **Festgottesdienst in St. Marien, Barth**
(mit Lesungen aus der Barther Bibel) Liturgie: *D. Lübbert, K.-H. Sadewasser*, Lesung: *Dr. H. Kröger*, Predigt: *Prof. Dr. Bernd Jörg Diebner*
- 11:30 **Abschluss-Gespräch**
- 12:30 **Ende der Veranstaltung Imbiss-Angebot**

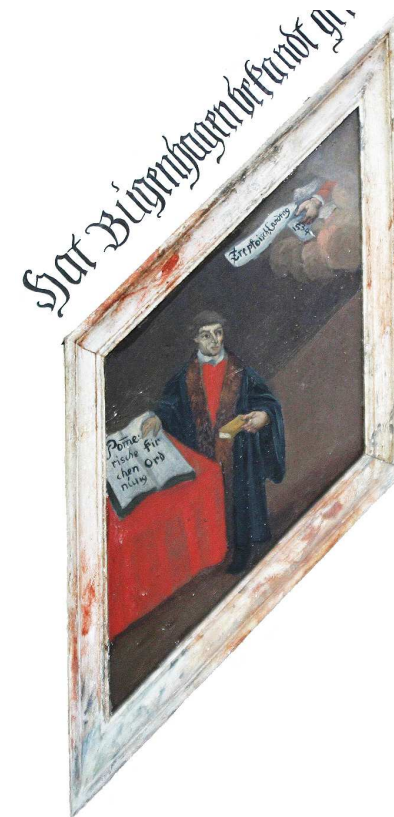
Änderungen im Programm vorbehalten.
Weitere Informationen zum Bugenhagen - Gedenkjahr:
www.reformator-bugenhagen.de

Anmeldung:
Bitte rechtzeitig - spätestens bis 31.3.08 - möglichst auf beiliegendem Bogen - anmelden

Tagungsanschrift:
Bibelzentrum, Sundische Str. 52 / 18356 Barth
Tel 038 231 - 77 662 Fax 038 231 - 77 663
www.bibelzentrum-barth.de
info@bibelzentrum-barth.de

Kosten:
Übernachungskosten tragen die Teilnehmenden.
Das Vineta - Hotel (500 m entfernt) hält kostengünstig Zimmer vor. **40 € EZ / 66 € DZ pro Nacht**
Vineta Hotel „Stadt Barth“
Lange Straße 60 D-18356 Barth
Tel.:038231-623 Fax: 62599
www.vineta-hotel.com vinetahotel@web.de

Tagungsgebühren werden nicht erhoben. Als Kostenbeiträge entstehen für die Verpflegung:
Teiln. Fr. = 15,00 € / Teiln. Sa. = 25,00 €
Teiln. So. = 5,00 € / Dauerteilnehmer: 40,00 €
Den Ihrer Teilnahme entsprechenden Beitrag bitten wir (mit der Anmeldung) zu überweisen auf unser Konto:
Sparkasse Vorpommern
BLZ: 150 505 00, Konto: 57 000 9081



„... dat se de Sassesche Biblia wedder rein Luthers made“

20. April 2008 –
450. Todestag
von Johannes
Bugenhagen



**Bugenhagen-Symposium
zur Niederdeutschen
Bibeltradition
Barth 18. - 20. April 2008**

Zum Programm

Stand: 05.02.2008

Veranstaltende des Symposions sind:

**Pommersche Evangelische Kirche,
AG „Pommersche Kirchengeschichte“ e.V.,
Plattform „Plattdüütsch in de Kark“
und Niederdeutsches Bibelzentrum Barth**

Das Symposion findet aus Anlass des Gedenkens an den 450. Todestag des Reformators und Luther-Vertrauten Johannes Bugenhagen statt. J. Bugenhagen, genannt der „Dr. Pommer“, war Beichtvater Martin Luthers, Übersetzer, Theologe, Herausgeber wichtiger Schriften und nicht zuletzt Unterhändler der Reformation in zahlreichen damaligen nord-europäischen Ländern.

Die Tagung in Barth wendet sich sowohl an Wissenschaftler in den Bereichen Reformations-, Regional- und Kulturgeschichte und Niederdeutsche Sprache wie an Lehrerinnen und Lehrer in den Fächern Deutsche Sprache und Literatur, Geschichte, Niederdeutsch, Religion und Philosophie und an die interessierte Öffentlichkeit.



Fr. 18.4.2008

Der wissenschaftliche Blick zurück

- ab 14:00 **Ankunft, Kaffee**
- 15:00 **Begrüßung
Vorstellung, Informationen**
*Johannes Pilgrim,
Ndt. Bibelzentrum Barth
Dr. Heinrich Kröger,
Plattform „Plattdüütsch in de Kark“*
- Eröffnung des Bugenhagen –
Gedenkjahres & Symposions**
Bischof Dr. Hans-Jürgen Abromeit,
Grußwort des Landrates
- 16:00 **„Pomerania“ – Die erste
Darstellung der Pommer-
schen Landesgeschichte
durch J. Bugenhagen.**
Vorstellung des Buchprojektes
„Übersetzung der Pomerania“
Dr. Norbert Buske, Greifswald
- 17:00 **Vortrag 1:
„Johannes Bugenhagen
und sein Vorgänger
Theodor Smedecken -
ein Vergleich ihrer
Übersetzungen“**
Dr. Robert Peters, Münster
- 18:00 **Abendessen**
- 19:00 **Grußwort des Bischofs**
- 19:30 **Vortrag 2:
„Johannes Bugenhagen –
ein Kirchenmann in Zeiten
des Umbruchs. Leben und
Werk des Reformator**
Prof. Dr. Volker Gummelt, Greifswald

Sa. 19.4.2008

*Fortbildungstag, besonders für Lehrerinnen und
Lehrer in Geschichte, Plattdeutsch, Religion...
Zur Bedeutung Bugenhagens gestern und heute*

- 9:00 **Vortrag 3:
„Johannes Bugenhagen-
Reformation auf Nieder-
deutsch“**
*Frau Prof. Dr. Ingrid Schröder,
Hamburg*
- 9:45 **Vortrag 4:
„Katechismus und Schul-
bildung bei Bugenhagen -
Zur Schulentwicklung im
niederdeutschen Raum“**
*Frau Prof. Dr. Hanna Löhmanns-
röben, Potsdam*
- 10:30 **Vortrag 5:
„Titeleinfassungen der
Schriften des Reformators
Bugenhagen –
ein Beitrag zur Entwicklung
der Bilderwelt in der ersten
Hälfte des 16. Jhs.“**
Dr. Norbert Buske, Greifswald
- 11:15 **Lesestück
„Reformator des Nordens –
Johann Bugenhagen zum
500. Geburtstag“** nach einem
Schulfunk-Beitrag aus Radio
DDR II (Sendung 24.5.1985)
Pastor i. R. Manfred Krüger, Gristow
- 12:00 **Mittagessen**